

## تابلوی زیږین

دیمانه: سهرنوسهر



چهلنگ جیهانبهخش:

## خوشرین کاتی ژبانم نهو کاته بوو که کارت یهکه میبه کهم وهرگرت

دیمانه ی نه م ژماره یه مان له گهل به هره داریکه شایانی نه وه به ناو و وینه له تابلوی کی زیریندا بلا و بکرتیه وه، نه ویش قوتابی (چهلنگ جیهانبهخش کو بی) یه.

چهلنگی زیرهک و به توانا له سالی ١٩٩١، که سالی راپه رینه، له دایکوهو یه کی که له قوتابییه هره زیره که کانی قوتابخانه ی (وه فایی) سهرتایی له هه ولیر، جگه له وه ی هه موو سالی که یه که می پوله که ی بووه؛ نه مسالی ش یه کی که له قوتابییه یه که م کانی تاقیکردنه وه گشتییه کانی پولي شه شه می سهرتایی له سهر ناستی پارترگای هه ولیرو تیکرای نره کانی ١٠٠٪ یه.

گوڤاری (هنگ) ویرای پیروزباییه کی زور، به پیوستی زانی نه م دیمانه یه له گهل (چهلنگ) ی چهلنگ و ژیردا ساز بکات و به خوینه رو دوست و هاوړیکانی خو ی بناسینی:

\* هه ر له سهره تاوه وه کو قوتابییه کی متمان به خو بوو بریارت دابو به یه که م ده ریجیت یان نا؟

- به لئی هه ر له سهره تاوه نهو بریاره م دابوو.

\* باشه کی له خویندندا هاندرت بوو؟

- دایکم ده رسی پی ده گومت، خوشکیشم زور هانی ددهام، باوکیشم هه موو پیداو یستییه کانی قوتابخانه ی بو دابین ده کردم، ماموستا کانی شم زور گرنگی یان پی ددهام.

\* که کارت یه که میبه که م وهرگرت وه هه ستت به چی کرد؟

- کاتیکی زور خوش بوو، به لکو خوشترین کاتی ژبانم بوو.

\* ده ته وئ بچیته کام قوتابخانه ی ناوه ندی و بوچی؟

- ده مه وئ بچمه ناوه ندی (به هره داران) چونکه قوتابخانه یه کی نمونه یییه و زوریه ی قوتابییه کانی زیره کن و پیداو یستییه تازه کانی خویندنی شی بو دابینکراوه.

\* له دوا روژدا به هیوای بییت به چی؟

- هیوادارم بیه پزیشک و بتوانم خزمه تی هه ژارو نه خو شه کانی ولاته که م بکه م.

\* جگه له نره که کانی قوتابخانه ت گرنگی به هیج بواری دیکه ده دهیت؟

- به لئی، گوڤارو کتیپی مندالان ده خوینمه وه به تاییه تی گوڤاری (هنگ).

\* دوا و ته ده ته وئ چی بلئی؟

- زور سوپاسی به پتوه به رو ماموستا کانی ده که م که زور یارمه تی یان ددهام، هیوادارم ناستی خویندن له کوردستاندا سال به سال به رزتر بیته وه و قوتابی یانیش هه موویان نه نجامی باش به ده ست بیتن، سوپاس بو ئیوه ش که له م کاته خوشه دا منتان به سهر کرده وه.

\* ئیمه ش زور سوپاست ده که یان و دو یاره پیروزباییت لیده که ینه وه.

تیبینی: چند قوتابییه کی دیکه ش له گهل کاکه «چهلنگ» دا به یه که می قوتاغه که ده رچونه، ویرای پیروزباییه کی گهرم بو هه موویان، به داخه وه نه مانتوانی بیابینن و دیمانه یان له گهلدا بکه ن.

نره کانی تاقیکردنه وئ نه مونه گشتیه کانی  
خویندی سالی (٢٠٠٤-٢٠٠٣)  
- خو ی به که م -

نره کانی تاقیکردنه وئ نه مونه گشتیه کانی  
خویندی سالی (٢٠٠٤-٢٠٠٣)  
- خو ی به که م -

نره کانی	خو ی	
	ژماره	نورسین
زانی گوری	٩٠٠	٩٠٠
زانی خاری	٩٠٠	٩٠٠
زانی لیگوری	٩٠٠	٩٠٠
زانی لایه ی	٩٠٠	٩٠٠
زانی گوری	٩٠٠	٩٠٠
زانی گوری	٩٠٠	٩٠٠
زانی گوری	٩٠٠	٩٠٠
زانی گوری	٩٠٠	٩٠٠

نره کانی تاقیکردنه وئ نه مونه گشتیه کانی  
خویندی سالی (٢٠٠٤-٢٠٠٣)  
- خو ی به که م -

له کۆندا سهگ و پشيله يه کتريان نه ناسيوه، بۆبه هيچ کام له و دووانه له باره ي يه کتريه وه هيچيان نه زانيوه

که بۆ يه که مجار پيش هه زاران سال له مه و بهر ئه و دووانه به يه کتري گه يشتون، له سه ر ئه وه ریککه وتون که هه ر يه که يان ئه و ي تريان فيري ئه و شتانه بکات که ئه ميان ده يزانييت و ئه و يان نايزانييت. له پيشدا سهگ پشيله فيري مه له ده کات، به و مه رجه ي که ئه و يش ئه م فيري سه رکه وتن و هه لگه ران به داردا بکات.

که پشيله که به چاکي فيره مه له ده بيت له روو باريک ده دات و ده په رپته وه، که ده گاته ئه و به ري روو باره که تيده ته قينييت و بۆي ده رده چييت، به و کارهش سهگ زۆر رقي هه لده ستيت، بريار ده دات تۆله ي ئه و بي به لينييه ي لي بکاته وه.

له و رۆژه وه له هه ر شوينيک سهگ به پشيله بگات راوي ده نييت و داواي ليده کات به لينه که ي به ريته سه ر، پشيله ش له ده ستی راده کات و ليی دوور ده که ويته وه، له هه ر جاريک له و جاران سهگ داواي ئه وه ي ليده کات وه ک ئه م چۆن ئه و ي فيره مه له کرد؛ هه ر واش ئه و ئه م فيري سه رکه وتن و هه لگه ران به داردا بکات.

## سه ده و پشيله

ئا: تاهير صالح سه عيد

نيگار: ئاريان عه بدو خاليق سه رسام



## چۆلهکه به فرینه

نووسینی: سامیه نهحمهه  
وههگپانی: تاهیر عوسمان  
نیگار: د. قانیعه گهلالی



چۆلهکه یهک له بهر سه رماو به فر بارین سی رۆژ بوو له هیلانه که ی خۆی نه هاتبووه ده ره وه، بۆیه ههستی به برسییه تیکی زۆر ده کرد، رۆژی چواره م به مه بهستی خۆراک پهیدا کردن هیلانه که ی جیهیشت، به لام زۆر به پهله له سه ر لقیکی داره گه وره که نیشته وه، چونکه چۆلهکه یه کی سپیی زۆر گه وره ی بینی، که کلاویکی شین و ملپیچیکی خوری پۆشیبوو و دهنوویکی داری سه ر تیژی هه بوو.

چۆلهکه ی برسی به ترس و له رزه وه گه رایه وه ماله که ی خۆی و چاودیری ئه و میوانه سه یره ی ده کرد به لکو به رده می ماله که ی جی به یلی و پروا، تا له ناکاو خه و بر دییه وه.

به یانیی رۆژی دواتر، که به جریوه جریوی چۆلهکه کانی تر به ئاگا هاته وه، ههستی به گه رمایی ئه و هه تا وه ده کرد که له ماله که ی ده دا، زۆر به پهله له هیلانه که ی چوه ده ره وه به لام چۆلهکه زله که ی له شوینی خۆیدا نه بینی، به لکو ته نیا کلاوو ملپیچ و دهنوکه



دریژه که ی بینی که له ناو به فره تواوه که دا که وتبوون... بۆیه بیری که وته وه که وا ئه وه ی دوینی لپی ترسابوو ته نیا چۆلهکه یه کی به فرین بووه که به گه رمایی تیشکی خۆر تواوه ته وه و نه ماوه.

خواردنم بدهیتی؟  
 پیاوه که گوتی: با  
 که مییک بیر بکه مه وه...  
 له پر گوتی: شتییک به  
 بیرمدا هات.  
 که له شیر که گوتی:  
 نه و شته چیبیه؟  
 پیاوه که گوتی: ده توانی  
 له به ره به یاندا به دهنگه  
 خوشه که ت من و  
 خیزانه که م و منداله کانم  
 له خه و به ئاگا بیینی،  
 نه گهر و امان بو بکه ییت  
 نه و سهرت نابرم.  
 که له شیر که به وه قایل  
 بوو... بو پوژی دوایی له  
 به ره به یاندا که له شیر که  
 دهستی کرد به قووقه  
 قووق، نهک ههر نه و  
 خیزانه ی له خه و  
 هه لساند، به لکو  
 ماله کانی تری نزیک  
 نه مانیشی خه بهر کرده وه.  
 به مجوره که له شیر که  
 له سه ره نه وه به رده وام  
 بوو...  
 ئیتر له و پوژه به دواوه  
 هه موو به ره به یانیک ههر  
 که له شیر که له ههر  
 مالیکدا هه بووایه؛ به و  
 جو ره خه لکه که ی له خه و  
 هه لده ستاند هه تا ئامیری  
 کاترمیر داها ت.



له دیر زه مانه وه که له شیر کی ته مبه ل له ناو دارستانیکی  
 گه ورده دا ده ژیا، نه و دارستانه ژماره یه کی زور له گیانله به ری  
 تریشی تیدابوو هه موو نه وانه پوژانه کاریان ده کرد ته نیا  
 که له شیر نه بییت که ههر ده یخواردو ده خه وت.  
 به یانییه کیان، هه روهک به یانییه کانی پیشوو، هه موو  
 گیانله به ره کان هه لسان و به ره و کاره کانیان پویشتن، به لام  
 که له شیر که هیشتا له گهرمه ی خه ویتی خوشدا بوو.  
 یه کییک له دانیشتووایی نزیک دارستانه که، که بو دار  
 کو کردنه وه پوو یکرد بووه دارستانه که، بیینی که له شیر کی و  
 خه وی لیکه وتوو، له پر گرتی و بردییه وه بو ماله وه، ژنه که ی  
 که هات به ده مییه وه پیتی گوت: نه و که له شیر چیبیه و چون  
 گرتو ته؟!  
 نه ویش له وه لامدا گوتی: نه م به یانییه که چووم بو دار  
 کو کردنه وه له دارستانه که ی نه و لامانه وه؛ نه و که له شیر م بیینی  
 خه وتبوو، منیش پرم پیا کردو گرتم و هینامه ته وه بو نه وه ی  
 سه ری بپرین و گوشته که ی بخوین.  
 که له شیر گوتی له و قسانه بوو، له تاوا هاته قسه و به  
 پیاوه که ی گوت: تکات لیده که م سه رم مه بره.  
 پیاوه که پیتی گوت: نه ی چیت لی بکه م؟ گوایه لای خووم  
 بته یلمه وه ههر بخویت و بخه ویت؟!  
 که له شیر به په له گوتی: چیت له من ده وی به رانه ر به وه ی که

تۆقارى هەنڭ

دهيه مین مۆمی تهههنی  
کوژاندهوه

که ریم شارهزا \*



\* نووسهرو شاعیرو رۆژنامه نووس

له ٢٥/٣/١٩٩٣دا گۆقاری خنجیلانهی (ههنگ) چاوی به رۆشنایی کوردستانی راپه رپو هه لێناو که وته گروگال و تهستیره ی ژيانی که وته ورشه و رووناکیی به میشک و زهینی روونی منداله بی مرادهکانی کوردستان به خشی.

به م بۆنه یه وه گهرمترین پیرۆزیایی پیشکەش ده که م و هیوادارم هه به رده وام بییت له ده رچوون و بلا و بوونه وه ی به ریکوپیتکی و هیچ گرفت و ته گهره یه کی دارایی و ته کنیکی نه یه ته پیش و هه موو سه ره مانگیتک بی دو اکه وتن چاوی خوینه رانی پی رۆشن بیته وه و سوود له بابته به نرخه کانی و هه رگیری.

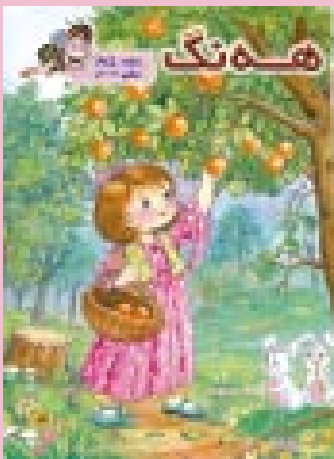
به م بۆنه پیرۆزه وه من پیشنیاز ده که م سه رنووسه رو دهسته ی نووسه ران له هه لبراردنی بابته کانی (ههنگ) ره چاوی ته م خالانه ی خواره وه بکه ن:

له یادی ١٠ ساله ی  
ده رچوونی گۆقاری  
(ههنگ) دا

عوسمان م.ع. قه لاده یی \*

ههنگ یه کیکه له و گۆقارانیه که له دلی مندالاندا جیی خوی کردو وه ته وه و رپه وه ی رۆژنامه وانیی مندالانی به ره و پیش برده وه، یه کیکه له گۆقاره ده گمه نه کانی مندالان که وا مانگانه به ریکوپیتکی و رهنگا و رهنگی بلا و ده کریته وه.

قۆلتیر ده لی: (ئه گهر ئیمه گشتمان وه کو یه ک بیر بکه ینه وه؛ وه کو ئه وه وایه که هیچمان بیر ناکه ینه وه)، له م



١- پتر گرنگی بدری به به ره هه می مندالان خویان و دهسته ی نووسه ران که میکیان بۆ پوخت بکه ن ئینجا بۆیان بلا و بکه نه وه.

٢- ئه گهر نووسه ری گه وره ش بابته ی بۆ مندالان نووسی، وا باشه ئاستی بیرو بۆچوونی خوی له بیرو بۆچوونی مندالان نزیک بکاته وه و شیی وه ی نووسینه که ی زۆر ساده و ئاسان بیته.

٣- پتر گرنگی بدری به وینه ی بابته کان و له رووی ته کنیکیه وه رهنگه کان باش فه رز بکرتن.

٤- ئه و شیعوو چیرۆکانه ی بلا و ده کریته وه، ده بی ئامانجییکی به رزو روون و ئاشکرایان هه بی.

٥- ناوه رۆکی بابته کان گرنگی به ژبان و به دوارۆژیکی گه شه ی مرۆقایه تی بدات.

٦- ئه و جو ره چیرۆکانه بۆ مندالان بلا و بکریته وه که گیاندارای مائی یا بینراو و ناسراویان تیدا به کاربیته.

٧- پتوبسته چیرۆکه کان به جو رییکی و ابن که قاره مانه کانیان له مندالان بن.

دووباره پیرۆزیاییمان بۆ گۆقاری رهنگینی (ههنگ) له ده یه مین سالیادی ده رچوونیدا.

## تەلەفون



- ئەلو... گۆڭقارى (ھەنگ) ھ؟

- بەلى فەرموو گۆڭقارى (ھەنگ) ھ.

- رۆژتان باش

- ژيانت باش خاتوون.

- زۆر خوشحالم كە پېۋەندىتان لەگەل دەكەم.

- سوپاس... ئىمەش خوشحالىن، تەكايە خۆت بناسىتە.

- بېوورە لە خوشىيان لەبېرم كەرد خۆم بناسىتەم...  
 نام (مىوان ئەحمەد) ھ لە پۆلى شەشەمى سەرەتايىم.

- باشە مىوان خان لە تاقىكردنە ۋەكەنى سەرى سالى چۆن بوويت؟

- بە پەلەي يەكەم دەرجووم.

- يەكەم! ئافەرىن، ھىوادارىن ھەموو سالىك ھەر بە يەكەم دەرىچىت، فەرموو خاتوون چ داواكارىيەكت ھەيە؟

- تەنیا ويستم خوشحالى دەربېرم بە بۆنەي سالىدى گۆڭقارە شىرىنەكەمان (ھەنگ) ۋ جواناترىن پىرۆزبایی لە خۆم ۋ لە گشت مندالانى كوردستان دەكەم، ھەرۋەھا دەستخۆشى لە گشت كارمەندانى ئەو گۆڭقارە قەشەنگە دەكەم.

- زۆر سوپاس مىوان خان، ئىمەش بۆ خوشىيى ئىۋەي خوشەويست ھەردەم لە خزمەت داين، ھەزىش دەكەين چ داخوازىيەكت ھەيە پىيمان بلىتى.

- ھەز دەكەم گۆڭقارى مندالان زۆر بيت ۋ گۆڭقارى (ھەنگ) یش بىتتە مانگى دوو جار بۆ ئەۋەي زياتر سوودى لى ۋەرىگرين.

- سوپاس... ئىمەش ئەو پىتشىيازەت دەخەينە بەرچاۋو ھىوادارىن ھەموو خەۋنەكانتان بىتتە دى.

- زۆر سوپاس، خوا حافىز.

- ئىمەش سوپاست دەكەين مىوان خان، خوات لەگەل.

پروانگەيەۋە منىش ھەندىك تىبىنىم ھەيە، ھىوادارم بەم تىبىنىيانە خزمەتلىكى گۆڭقارەكەم كەردىت ۋ ئامانچم پىكايى:

۱- تىراژەكەي دوو ئەۋەندەي ئىستا زىاد بىكرى ۋ نىرخەكەشى داببەزى.

۲- بگاتە ھەموو شارو شاروچكە ۋ قوتابخانە ناۋەندى ۋ سەرەتايىيەكان.

۳- پەيامنىرى خۆي ھەبىت.

۴- نىگاركىشەكان نىگارى ۋ ھەكو نىگارەكانى ئارىان سەرسام بىكەن.

۵- وىنەي سەركردەۋ كەسايەتايىيەكان ۋ وىنەي راستەقىنەي خۆيان بىت نەك بەدەست بىكىشىرى.

۶- بابەتى ۋ ھەرگىپراۋو ئامادەكراۋ كەم بىكرىتەۋە ۋ زياتر بايەخ بە بابەتى خۆمالى بدرى.

۷- تەنیا دوو لاپەرە بۆ بەرھەمى مندالان بەس نىيە بەلكو ۋ ھەكو ھى گەوران بلاۋ بىكرىتەۋە.

۸- ھەموو سەرە مانگىك لەكاتى خۆبدا دەرىچىت.

۹- گۆڭقارى ھەنگ ۋ ھەكو دەزگايەكى پۆشنىبىرى ۋ ئەدەبى ۋ ھونەرى ۋ ھەرزى بىتتە مالى مندالان ۋ لە ھەموو روۋبەكەۋە بايەخيان پى بدات.